LENGUA Y LITERATURA

A qué día se refiere «mañana»

Nombre _____ **Fecha** _____

Lee el texto con atención y responde a todas las preguntas con claridad.

Durante una reunión el lunes, Irene dice «Mañana traeré las linternas». Quien estaba presente puede entender que habla del martes. Al escribir un resumen de la reunión el jueves, un compañero quiere contar el mismo compromiso. Para que quede claro quién se comprometió y cuándo pensaba traer las linternas, necesita indicar desde qué día se interpreta el mensaje.

Una opción es citar las palabras de Irene tal como las dijo. El compañero puede escribir «El lunes, Irene dijo: “Mañana traeré las linternas”». Esta forma se llama estilo directo. Las comillas indican qué palabras pertenecen a Irene. La frase introductoria sitúa la cita en el lunes y permite interpretar «mañana» desde el día de la reunión.

Otra opción es contar el compromiso con una frase como «El lunes, Irene dijo que al día siguiente traería las linternas». Es una forma de estilo indirecto. El verbo «traeré» pasa a «traería». Quien escribe se refiere a Irene en tercera persona y sitúa la llegada de las linternas después del momento en que ella hizo la promesa. «Al día siguiente» indica que se toma como referencia el lunes. También se puede escribir «el martes» para nombrar el día de forma más breve.

El grupo revisa un borrador en el que solo pone «Irene dijo que traería las linternas mañana». Quien lee el resumen el jueves podría entender que se refiere al viernes. Para evitar esa duda, se puede nombrar el martes o indicar el día de la reunión y usar «al día siguiente». En una crónica más larga, los dos estilos pueden combinarse. El directo conserva una intervención tal como sonó y el indirecto permite incorporar su contenido al relato con las referencias de tiempo que necesita el lector.

Preguntas de comprensión

1. ¿En qué día de la semana se reúne el grupo?

2. ¿Qué se compromete Irene a traer?

3. ¿Qué estilo utiliza el compañero cuando cita las palabras exactas de Irene entre comillas?

Preguntas de reflexión

1. ¿Por qué «mañana» puede entenderse como viernes en el borrador leído el jueves? Compara ese momento con el de la reunión.

2. ¿Qué dos cambios se hacen en «Mañana traeré las linternas» al pasarlo al ejemplo en estilo indirecto? Explica para qué sirve cada uno.

Preguntas de opinión

1. Para un resumen que debe ayudar al grupo a recordar el compromiso, ¿usarías la cita del lunes o escribirías que Irene traería las linternas el martes? Justifica cómo facilitarías la consulta.

2. Si la frase de Irene apareciera en una crónica de la reunión, ¿en qué caso te interesaría conservar sus palabras exactas? Explica qué aportaría la cita en ese contexto.